

# CIRCUIT 2024

## Chypre du nord au sud

8 jours / 7 nuits DU 21 AU  
28 SEPTEMBRE 2024

**Nouveauté 2024**

**UTL Pays de Dinan**



**Nicosie et le nord de l'île, Larnaca et son arrière-pays,  
Paphos et l'Akamas, le Troodos, Kourion et Limassol**



Avec 11 000 ans d'histoire et de civilisation, Chypre attire depuis des siècles de nombreux visiteurs. Colonisée par les Phéniciens, les Assyriens, les Egyptiens et les Perses avant de tomber sous la domination romaine à laquelle succèdent les invasions arabes, plusieurs périodes byzantines, la conquête de l'île au cours de la troisième croisade par Richard Cœur de Lion, le règne de la dynastie des Lusignan, puis les tutelles vénitienne, ottomane jusqu'à l'annexion en 1914 à la Grande-Bretagne qui dura jusqu'en 1960, Chypre, divisée depuis 1974, intègre l'Union européenne en 2004.

Un climat exceptionnel, des vins parfumés, des superstitions et des traditions ancestrales qui demeurent ... cette oasis au large des côtes méditerranéennes à la croisée d'un axe tracé d'Ankara au Caire se dote d'un héritage culturel unique qui lui donne sa véritable richesse et son identité propre. De petites chapelles héritières du faste de Byzance et la légendaire hospitalité du peuple grec marquent l'hellénisme de l'île, terre de soleil et joyau de la Méditerranée orientale. De ruines antiques en vieilles

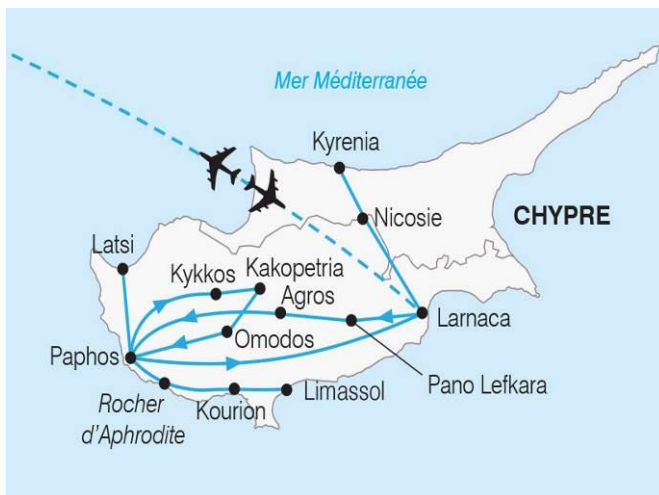
# CIRCUIT 2024

## Chypre du nord au sud

### 8 jours / 7 nuits DU 21 AU

### 28 SEPTEMBRE 2024

pierres de village, de côtes sablonneuses en falaises blanches ou plages de galets, un parcours de paysages fertiles où s'accrochent vignes, orangeries et forêts de cèdres que l'on ne manquera pas de ponctuer d'un traditionnel "mezze", mosaïque de plats locaux de coutume ancestrale. La légende raconte qu'Aphrodite, déesse de la beauté et de l'amour, née de l'écume de la mer serait apparue au large des côtes de Chypre... Mythe illustré par le célèbre tableau de Botticelli "La naissance de Vénus".



#### VOS ETAPES

#### J 1. AEROPORT DE DEPART → LARNACA ou PAPHOS, NICOSIE - Installation pour 3 nuits

De l'aéroport de Larnaca vers Nicosie (55 KM)

De l'aéroport de Paphos vers Nicosie (145 KM)

#### J 2. LE NORD DE L'ILE : KYRENIA & BELLAPAIS - 70 KM

#### J 3. NICOSIE NORD & SUD

#### J 4. LARNACA & L'ARRIERE-PAYS, REGION DE PAPHOS - 250 KM - Installation pour 4 nuits

#### J 5. LE TROODOS - 200 KM

#### J 6. PAPHOS & L'AKAMAS - 110 KM

#### J 7. KOURION & LIMASSOL - 170 KM

#### J 8. REGION DE PAPHOS, PAPHOS ou LARNACA → AEROPORT DE DEPART

De Paphos vers l'aéroport de Larnaca (140 KM)

De Paphos vers l'aéroport de Paphos (25 KM)

# CIRCUIT 2024

## Chypre du nord au sud

8 jours / 7 nuits DU 21 AU  
28 SEPTEMBRE 2024



### NOS ATOUTS

Au départ de deux hôtels-étapes situés, l'un à Nicosie au cœur de la capitale et l'autre à l'ouest pour profiter des plaisirs balnéaires de la région de Paphos et de l'animation de son petit port de pêche, vous alliez découverte culturelle et tourisme rural dans l'arrière-pays autour des produits locaux et de l'artisanat.

- Deux étapes hôtelières
- Tourisme rural et dîner "mezze"
- Kourion, les églises du Troodos, le parc archéologique de Paphos, classés UNESCO
- Visite originale de Nicosie, la capitale et le nord de l'île
- Paphos, capitale européenne de la culture

# CIRCUIT 2024

## Chypre du nord au sud

8 jours / 7 nuits DU 21 AU  
28 SEPTEMBRE 2024

### VOTRE PROGRAMME

#### J 1 • DINAN AEROPORT DE ORLY → LARNACA, NICOSIE

Transfert vers l'aéroport de ORLY, Vol le matin à 10h50 à destination de Larnaca. Accueil à 16h avec assistance francophone, et route vers Nicosie appelée Lefkosia par les Grecs, dernière capitale européenne coupée en deux par la tristement célèbre ligne verte ou ligne Attila, longue de 18 km qui sépare l'île en deux. La ville, dont le cœur balance entre l'orient et l'occident, est considérée comme la plus attachante de l'île, et au détour des rues piétonnes et des nombreux espaces verts, il fait bon boire un café grec dans ses nombreuses petites tavernes. Installation à l'hôtel. Dîner et logement.

**DU J 1 AU J 4 :** séjour avec logement à Nicosie à l'hôtel Centrum 3\* (normes locales) ou similaire.

#### J 2 • LE NORD DE L'ILE : KYRENIA & BELLAPAIS

##### Passage frontalier pour le nord de l'île.

Traversée de la Mésorée, plaine fertile qui s'étend entre deux chaînes de montagnes, le Pentadaktylos, massif légendaire aux cinq doigts. Puis descente vers la mer et arrivée à **Kyrenia**, place forte considérée jadis comme l'un des joyaux de l'Orient. Visite des remparts de cette cité qui témoigne d'une belle architecture franque et vénitienne teintée d'influence ottomane. Le musée des Epaves renferme une pièce unique au monde : un navire de commerce d'Alexandre Le Grand



découverte par 33 m de fond dans les années 60. Route vers l'abbaye de Bellapais, l'une des plus belles du pays, que Lawrence Durrell a merveilleusement évoquée dans "Citrons Acides". Monument gothique, son histoire se confond avec celle des Lusignan. Le raffinement de son architecture la rapproche d'un palais. Déjeuner en cours de visite. Retour à l'hôtel. Dîner logement.

Carte d'identité ou passeport en cours de validité **obligatoire** et **en mains** pour le passage vers le nord de la ville.

# CIRCUIT 2024

## Chypre du nord au sud

8 jours / 7 nuits DU 21 AU  
28 SEPTEMBRE 2024

### J 3 • NICOSIE NORD & SUD



Tour de ville panoramique de **Nicosie** via le Palais présidentiel et la ligne de démarcation. Arrêt au **centre d'artisanat chypriote** et visite des ateliers. Visite du **musée archéologique** avec une remarquable collection allant de l'époque néolithique à la période byzantine : salle spectaculaire avec des centaines de statuettes humaines, animales et mythologiques de toutes tailles placées en arc de cercle. Entrée dans le quartier restauré de "Laïki Yitonia", dans la vieille ville ceinturée sur 4 km de fortifications vénitiennes. **Déjeuner** Puis **passage frontalier à pied dans le nord** de la ville et balade panoramique pédestre avec la cathédrale Sainte-Sophie où eut lieu le couronnement des Lusignan pour devenir la principale mosquée de la ville pendant 400 ans et le Büyük Han, superbe caravansérail construit en 1572. Retour côté sud vers la place de l'Archevêque Kyprianos dominée par les immenses bâtiments du nouvel archevêché et la cathédrale Aghios Ioannis et fin d'après-midi libre pour flâner dans la ville. *Visite sous réserve de réouverture, du musée byzantin.* Retour à l'hôtel. **Dîner** logement.

Carte d'identité ou passeport en cours de validité **obligatoire** et **en mains** pour le passage vers le nord de la ville.

### J 4. LARNACA & L'ARRIERE-PAYS, REGION DE PAPHOS

Découverte de **Larnaca**, une des plus vieilles cités du monde dont l'origine remonte à l'Antiquité, porte d'entrée de Chypre, qui entraîne le visiteur le long d'une agréable balade sur le front de mer, de la marina et de la promenade bordée de palmiers jusqu'au vieux quartier de la ville et son dédale de ruelles, en passant par la mosquée et le Fort érigé en 1625 par les Turcs. Visite de **l'église Saint-Lazare** d'architecture typique byzantine, élevée par l'empereur Léon VI le Sage au IX<sup>e</sup> siècle en échange du transfert des reliques de Saint-Lazare à Constantinople, puis de **la collection Pierides**. Dans cette ancienne demeure à l'architecture locale du XIX<sup>e</sup> siècle, plus de quinze cents ans d'histoire de l'art chypriote se trouvent rassemblés. Route dans l'arrière-pays vers **Pano Lefkara**, petit bourg situé à 600 m d'altitude et **Kato Drys**, villages aux ruelles étroites bordées de maisons traditionnelles au charme authentique et fréquentés pour la fabrication de dentelles de la région, les "lefkaritika" réalisées à la main, tradition qui remonte au XIV<sup>e</sup> siècle et symbole identitaire au cœur de la vie quotidienne des

# CIRCUIT 2024

## Chypre du nord au sud

### 8 jours / 7 nuits DU 21 AU

### 28 SEPTEMBRE 2024

femmes. **Déjeuner** Entrée dans la **vallée de la Pitsilia** et visite dans le village d'**Agros** réputé pour ses cultures de roses ainsi que sa production de salaisons, confitures et confiseries faites maisons, d'une **distillerie** et d'un **atelier avec plusieurs dégustations** (charcuterie fumée, loukoums, fruits au sirop, confiture, liqueur et vin parfumé à la rose, soutzoukos à base de jus de raisin, de mastic et d'amandes). Départ pour l'ouest de l'île vers **Paphos**, capitale européenne de la culture en 2017 et sa région, inscrites sur la liste des trésors culturels et naturels de l'Héritage mondial de l'UNESCO, une terre chargée d'histoire et un des lieux les plus importants du monde hellénistique où l'on célébrait le culte d'Aphrodite, symbole de l'île. Installation à l'hôtel. Dîner et logement.



**DU J 4 AU J 8** : séjour en bord de mer à l'hôtel **Cynthiana Beach 3\*** ou similaire dans la région de Paphos.

#### **J 5 • LE TROODOS**

Excursion dans le **Troodos**, l'une des régions les plus pittoresques de Chypre. Dominés par le mont Olympe, point culminant à 1951 m, l'arbre le plus répandu est le pin d'Alep et couvre 90% des forêts. Visite dans la vallée de la Marathassa du **monastère de Kykkos** lieu de culte révérend dans le monde orthodoxe, fondé au XI<sup>e</sup> siècle par l'empereur Alexios Comninos (célèbre icône de la Vierge peinte par l'évangéliste Saint-Luc). Continuation sur la **tombe de Mgr Makarios III**, fils aîné d'un paysan éleveur de chèvre, entré comme novice au monastère, ancien archevêque et premier président de la République indépendante de Chypre de 1960 à 1977. Arrivée à **Kakopetria** dans la vallée de la Solea, village traditionnel renommé **pour ses truites** que vous dégusterez lors du **déjeuner**. Visite d'**Aghios Nikolaos Tis Stejis**, petite église byzantine placée sous la protection de l'UNESCO et considérée comme l'une des plus remarquables de l'île. Cruciforme avec dôme, elle tient son nom de sa toiture en bois à pans inclinés, typique de la région et construite pour la protéger des intempéries. Elle renferme le plus important ensemble de fresques murales de Chypre, exécutées entre le XI<sup>e</sup> et le XVII<sup>e</sup> siècle avec une entrée du Christ dans Jérusalem. Traversée de la région des villages à vin, les "krassochoria". Découverte

# CIRCUIT 2024

## Chypre du nord au sud

8 jours / 7 nuits DU 21 AU  
28 SEPTEMBRE 2024

du village d'Omodhos, de l'ancienne église de la Sainte-Croix et du vieux pressoir à vin. Dégustation de **Commandaria**, sans doute la plus ancienne appellation du monde et un des cépages les plus réputés de l'île, un vin doux à la robe ambrée. Connu dès l'antiquité sous le nom de Nama et décrit en 735 avant notre ère par le poète grec Hésiode, ce vin mythologique devint réputé au retour des Croisades et prit le nom des commanderies des Templiers qui le produisaient. Retour vers l'hôtel. Dîner et logement.



### J 6 • PAPHOS & L'AKAMAS



A Paphos, visite des **Tombeaux des Rois**, sépultures de hauts fonctionnaires et de membres de l'aristocratie avec des caveaux funéraires ouvrant sur un atrium avec péristyle. Ils sont similaires à des tombeaux découverts à Alexandrie, attestant des relations étroites entre les deux cités au cours de la période hellénistique. Descente vers la mer et le petit port de pêche, et le **site archéologique de Kato Paphos** dont la plupart des monuments remontent à la période romaine. Les mosaïques au pavement raffiné comptent parmi les plus belles du monde méditerranéen et constituent l'épicentre des découvertes avec diverses scènes de la mythologie grecque représentées. Visite des **maisons de**

# CIRCUIT 2024

## Chypre du nord au sud

### 8 jours / 7 nuits DU 21 AU

### 28 SEPTEMBRE 2024

**Dionysos, Aion et Thésée.** Continuation vers le nord-ouest de l'île et **dégustation de vins** issus de cépages autochtones dans un domaine viticole. **Déjeuner** dans le port de pêche de **Latsi**. Promenade au lieu-dit "**Bains d'Aphrodite**" sur la presqu'île d'Akamas, dernier refuge de la déesse, unique par la remarquable diversité de sa végétation, de sa faune et de son sol, la beauté de ses paysages et de ses côtes. Plusieurs espèces protégées comme les tortues de mer, l'otarie moine de Méditerranée ou des chauves-souris vivent ici. Retour via de petits villages pittoresques et visite **du monastère d'Aghios Neophytos**, fondé aux environs de 1200 par un ermite dit Le Reclus. Les parois de la grotte où il vécut, furent décorées en deux temps à la fin du XII<sup>e</sup> siècle de fresques néo-classiques puis de fresques monastiques. Retour vers l'hôtel. **Dîner "mezze"** (viande) **traditionnel en taverne**, tradition culinaire de la gastronomie levantine et véritable institution de l'île, symbole d'un art de vivre pour nourrir dans le même temps l'estomac et l'âme, et d'une hospitalité informelle, qui se compose d'une succession de plusieurs plats servis dans de petites coupelles. **En option, avec supplément** : folklore 4 danseurs avec sono CD - durée environ 1 heure. Logement.



#### J 7 • KOURION & LIMASSOL

Arrêt dans la ville haute de Paphos, **Ktima**, dans le **quartier du marché** et des bâtiments administratifs de style néo-classique autour de la mairie. Route vers Limassol et visite d'un **atelier de poterie** réputé, avec démonstration de la technique de tournage. Continuation vers le site enchanteur de "**Petra Tou Romiou**", le Rocher du Grec, lieu de naissance légendaire d'Aphrodite sur l'un des plus beaux rivages de l'île. Arrivée à **Limassol**, appelée **Lemessos** par les Grecs, ville portuaire bordée d'une riviéra longue de 18 km et centre économique de l'île. Les Templiers cédèrent Chypre en 1192 aux **Lusignan, une des plus riches familles de France** de lignée poitevine dépossédée du royaume de Jérusalem. La dynastie s'y établit pour près de trois cents ans jusqu'en 1489 et les Francs laissèrent là une forte empreinte architecturale gothique et latine que l'on retrouve au fort médiéval de la ville. **Déjeuner** dans l'ancien port entièrement revisité et la nouvelle marina. Balade panoramique pédestre dans le **vieux quartier du château** où fut célébré en 1191 le mariage de Richard Cœur de Lion et Bérengère de Navarre. Traversée



# CIRCUIT 2024

## Chypre du nord au sud

### 8 jours / 7 nuits DU 21 AU

### 28 SEPTEMBRE 2024

des grandes plantations de vignes et d'agrumes de Phassouri et rencontre avec les propriétaires d'une petite **exploitation familiale fruitière** : **dégustation** de fruits frais et de limonade locale. Visite de **la tour-donjon de Kolossi** bordée de cyprès et de beaux massifs fleuris, construite au XIII<sup>e</sup> siècle, reconstruite au XV<sup>e</sup> siècle, d'abord siège de la Grande Commanderie des Templiers, puis après la chute de Saint-Jean-d'Acre en 1292, quartier général de l'ordre des Hospitaliers jusqu'en 1310. Visite de **l'antique cité-royaume de Kourion** qui surplombe la mer de 70 m : le théâtre gréco-romain et les fines mosaïques du IV<sup>e</sup> siècle de la maison d'Eustolios. Traversée de la base militaire souveraine britannique d'Akrotiri-Episkopi toujours administrée par Londres, issue de l'ex-empire de la Couronne. Retour vers l'hôtel. Dîner et logement.

#### J 8 • REGION DE PAPHOS, LARNACA → AEROPORT DE DEPART DINAN

Temps libre pour profiter de l'hôtel , transfert vers Larnaca, déjeuner, Formalités d'enregistrement et envol à 16h50 pour votre aéroport de Orly . Retour sur votre localité

L'ordre et jour des visites sont sujets à modification en fonction de raisons techniques ou impératifs locaux : horaires



d'ouverture/fermeture des musées et des sites (et jours fériés). Le programme sera toutefois intégralement respecté. L'hébergement à Nicosie est limité. En cas d'indisponibilité, l'hébergement peut être effectué en lieu et remplacement à Larnaca, étape toute aussi agréable ou les étapes peuvent être inversées.

# CIRCUIT 2024

## Chypre du nord au sud

### 8 jours / 7 nuits DU 21 AU

### 28 SEPTEMBRE 2024

Photos non contractuelles et non libres de droit.

**Prix : 1550 € à 1750 € par personne**  
**en fonction du nombre de participants**

*Tarifs selon disponibilités aériennes et pouvant varier. Infos compagnies aériennes (sous réserve de modifications) : Transavia, Prix établis selon disponibilités aériennes (et rotations) et hôtelières et conditions économiques connues au 15/05/2023 révisables en cas de hausse et soumises à reconfirmation tarifaire lors de la réservation définitive du vol . Toute évolution liée au coût du carburant, du fuel et du dollar sera refacturée au prix coûtant. A noter : les taxes aériennes sont incluses pour une valeur indiquée ci-après mais sont susceptibles d'être modifiées et les tarifs peuvent en conséquence être réajustés. Les prestations à bord sont payantes sur l'ensemble des compagnies.*

#### Notre prix comprend :

- Les transferts de Dinan
- Les vols directs Transavia Orly/Larnaca aller-retour  
1 bagage 20 KG en soute inclus
- Les taxes aériennes et de sécurité au 15/11/2023 : 60 €
- Les transferts aéroport-hôtel-aéroport et le circuit privatif en autocar grand tourisme climatisé
- L'hébergement 7 nuits en chambre double standard en hôtels 3\* (normes locales)

#### Hôtels ou similaires

Nicosie - Centrum Hotel 3\* NL - 3 nuits

<https://centrumhotelcyprus.com>

Paphos - Cynthiana Beach Hotel - 3\* NL - 4 nuits

<https://www.cynthianahotel.com>

- La pension complète du **dîner** du J1 au déjeuner du J8
- Les boissons (1 verre de vin ou 1 bière) et eau en carafe
- Les excursions et visites prévues au programme inclus

*Ateliers du centre d'artisanat chypriote de Nicosie*

*Salaisons, confitures et confiseries, liqueur et vin à base de rose au village d'Agros*

*Dégustation de cépages autochtones et de Commandaria*

*Exploitation familiale d'agrumes dans les plantations de Phassouri*

*Atelier de poterie*

- Une assistance francophone les J1 et J8 à l'aéroport et aux hôtels
- Un guide-accompagnateur francophone du J2 au J7
- L'assistance de notre correspondant local
- Les taxes de promotion touristique et services hôteliers en vigueur au 15/05/2023
- Un carnet de voyage avec pochette, étiquettes bagages et guide touristique
- Les audiophones individuels
- La garantie annulation et bagages, l'assurance assistance/rapatriement (40€)
- Les pourboires

# CIRCUIT 2024

## Chypre du nord au sud

### 8 jours / 7 nuits DU 21 AU

### 28 SEPTEMBRE 2024

Notre prix ne comprend pas :

- La chambre individuelle (dans la limite de 10% de la taille du groupe) : 220 €
- Les taxes perçues dans certains musées et sites pour la prise de photos et vidéos



#### Bon à savoir

Chypre fait partie de l'Union européenne depuis 2004 et est en zone € depuis 2008.

**Carte nationale d'identité** en cours de validité obligatoire **ou passeport** en cours de validité obligatoire pour les ressortissants français. Les ressortissants étrangers doivent se renseigner obligatoirement auprès des autorités consulaires chypriotes. Chypre ne fait pas partie de l'espace SCHENGEN. **Les formalités sanitaires** doivent être consultées avant le départ pour vérifier les dernières mises à jour sur le site du Ministère de l'Europe et des Affaires étrangères et de l'ambassade de France à Chypre. <https://cy.ambafrance.org>

**Temps de vol Paris/Larnaca ou Paphos** : 4h30 mn. **Décalage horaire** : Chypre (GMT+2) a une heure d'avance par rapport à la France, la Belgique et la Suisse aux mêmes dates.

L'île possède un climat méditerranéen avec 340 jours de soleil par an ! Ses étés sont secs et chauds, 30°C en moyenne, avec des pointes à 35°C. Ses hivers de novembre à la mi-mars, sont doux avec quelques pluies éphémères, 17°C en moyenne. A Chypre, on peut donc se baigner toute l'année sauf de décembre à mars. La température de l'eau ne descend jamais en dessous de 16°C.

La langue nationale est le grec et l'anglais y est couramment parlé.

L'électricité à Chypre a un voltage de 240 volts, 50 Hz avec des fiches anglaises (adaptateur universel nécessaire et conseillé). Certains hôtels en fournissent sur demande à la réception mais en quantité limitée. Prise murale USB dans la plupart des hôtels.

Conduite à gauche à prendre en compte pour les piétons en traversant les rues.

**Jours fériés 2024** : le 25 mars : la fête nationale de l'indépendance grecque. Le 1<sup>er</sup> avril : la fête nationale chypriote grecque. Le 1<sup>er</sup> mai : la fête du travail. Pâques orthodoxe : du 3 au 6 mai. Les 23 et 24 juin : la

# CIRCUIT 2024

## Chypre du nord au sud

### 8 jours / 7 nuits DU 21 AU

## 28 SEPTEMBRE 2024

Pentecôte orthodoxe. Le 15 août : l'Assomption. Le 1<sup>er</sup> octobre : la fête de l'indépendance chypriote. Le 28 octobre : la fête nationale grecque (jour du Non).

**Oui et non** : les Chypriotes, fidèles à la tradition byzantine, inversent les signes de tête ainsi hocher la tête de haut en bas signifie "non" et l'incliner de gauche à droite "oui" !